РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

**СТОПАНСКА АКАДЕМИЯ “Д. А. ЦЕНОВ” – СВИЩОВ**

|  |  |
| --- | --- |
| Факултет“ФИНАНСИ” | Катедра “ЧУЖДОЕЗИКОВО ОБУЧЕНИЕ” |
|  |  |
| **Утвърждавам:** |  |
|  Декан: …...…………….............................(доц. д-р Румен Ерусалимов) | Приета от ФС, Протокол № 4 от 26.11.2024 г.Приета от КС, Протокол № 4 от 20.11.2024 г. |
| **УЧЕБНА ПРОГРАМА****на** |
| Учебна дисциплина“Немски език модул V (ТБМ)” |
| **Код на дисциплината: ФФ-КЧЕО-Б-509****Брой кредити по учебен план: (2)** |
| Образователно-квалификационна степен: БАКАЛАВЪР | Код на документа:УД/УПР-ФФ-КЧЕО-Б-509 |
| Форма на обучение: РЕДОВНА/ЗАДОЧНА/ДИСТАНЦИОННАЕзик: АНГЛИЙСКИ/НЕМСКИ | Версия:v.01/2024 |

**І. ОРГАНИЗАЦИЯ НА ОБУЧЕНИЕТО**

**Часове учебна заетост (семестър с продължителност 14 седмици)**

***Таблица № 1***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Учебна заетост****/аудиторна и извънаудиторна/** | **Редовна форма на обучение** | **Задочна форма на обучение** | **Дистанционна форма на обучение** |
| **1. Аудиторна заетост (АЗ)** | **28** | **14** | **28** |
| 1.1. Лекции |  0  |  0  |  0  |
| 1.2. Семинарни занятия | 28 | 14 | 28 |
| **2. Извънаудиторна заетост (ИАЗ)** | **22** | **36** | **22** |
| 2.1.Самостоятелна работа | 11 | 18 | 11 |
| 2.2. Академични задания | 11 | 18 | 11 |
| 2.2.1. Курсови разработки и проекти | 5 | 12 | 5 |
| 2.2.2. Есета/доклади |  0  |  0  |  0  |
| 2.2.3. Казуси и делови игри |  0  |  0  |  0  |
| 2.2.4. Онлайн тестови и изпитни модули | 6 | 6 | 6 |
| **Всичко:** | **50** | **50** | **50** |

**Схема за формиране на крайната оценка по дисциплина**

***Таблица № 2***

|  |  |
| --- | --- |
| **Критерий**  | **Тежест на критерия** |
| **Редовна форма на обучение** | **Задочна форма на обучение** | **Дистанционна форма на обучение** |
| **1. Изпълнение на ангажименти през семестъра, в т.ч.:** | **70%** | **50%** | **50%** |
| * 1. Посещение на учебни занятия

*(% от комплексната оценка)* | 20% | 10% | 0% |
| 1.2. Семестриални контролни *(% от комплексната оценка)* | 30% | 0% | 30% |
| 1.3. Академични задания  *(% от комплексната оценка)* | 20% | 40% | 20% |
| **2. Семестриален изпит***(% от комплексната оценка)* *Форма на провеждане:**Изпитният тест съдържа лексикални и граматически задачи от типа "Изберете един верен отговор" и "Вярно/Невярно."* | **30%** | **50%** | **50%** |
| **Общо за дисциплината** | **100%** | **100%** | **100%** |

**II. Анотация**

**2.1. Цел на курса**

В "Немски език V модул (TBM)" студентите се подготвят да изпълняват практически задачи като:

- събиране, обобщаване, анализиране и представяне на икономическа информация на немски език;

- установяване на контакт с клиенти и делови партньори,

- представяне на продукт или услуга;

- да правят писмени и устни преводи от немски на български и от български на немски език.

**2.2. Предварителни изисквания**

За успешна работа в пети модул по немски като втори чужд език се изисква езикова компетентност по немски език на ниво А2/В1 според Общата европейска езикова рамка и знания по международна икономика.

При дистанционната форма на обучение студентите трябва да имат компютърна компетентност за работа с програми за текстообработка, за създаване на презентации и за използване на електронната система за управление на обучението Moodle.

**2.3. Използвани методи на преподаване**

***2.3.1 Редовна и задочна форма***

Използват се лекцията и семинарните занятия като основни методи на преподаване, както и ролеви игри, диалогова комуникация, дискусии, демонстрации, мозъчни атаки, директни инструкции, учене чрез преживяване, тестови задачи, аудио-визуални средства на обучение и др.

***2.3.2 Дистанционна форма***

Обучението на студентите се осъществява с помощта на интернет базирани информационни технологии (платформа за дистанционно обучение, социални мрежи и сайтове за комуникация и обучение) с прилагане на иновативни синхронни и асинхронни методи на преподаване (интерактивно обучение, участие в консултации, участие във форуми и чат групи, лични контакти по телефон или електронна поща).

**2.4. Очаквани резултати**

В резултат от обучението студентите:

- могат да събират икономическа информация от публично достъпни източници на немски език,

- да представят обобщени резултати като текст и графика,

- да презентиран на немски език продукти и услуги от България,

- да правят писмен и устен превод от немски на български език и обратно.

**III. разпространение на дисциплината**

УНСС София

LMU München, Германия

Universität Würzburg, Германия

**IV. Учебно съдържание**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ТемИ** | **Редовна форма на обучение** | **Задочна форма на обучение** | **Дистанционна форма на обучение** |
| **Л** | **У** | **Л** | **У** | **Л** | **У** |
| **Deutsch am Arbeitsplatz Учебно съдържание: Deutsch im Büro, Interaktive Übungen im Kurs, Arbeitsplatz Deutschland** | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 | 4 |
|  |
| **Training Hörverstehen Учебно съдържание: Selektives Hören, Globales Hören, Detailliertes Hören** | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 | 4 |
|  |
| **Training Leseverstehen Учебно съдържание: Orientierendes Lesen, Selektives Lesen, Detailliertes Lesen** | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 | 4 |
|  |
| **Strukturen und Wortschatz Учебно съдържание: Gegenstände am Arbeitsplatz, Aktivitäten im Büro, Ein Meeting vorbreiten** | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 | 4 |
|  |
| **Fachwörter der Wirtschaft Учебно съдържание: Zahlungsbedingungen, Lieferbedingungen, Jahresabschluss** | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 | 4 |
|  |
| **Training Gesprächssituationen Учебно съдържание: Sich beruflich vorstellen, einen Termin abmachen, ein Produkt präsentieren** | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 | 4 |
|  |
| **Übersetzen und Dolmetschen Учебно съдържание: Übersetzung DE>BG und BG>DE, KI im Einsatz, Dolmetschen bei Meetings** | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 | 4 |
|  |
| **Общо:** | **0** | **28** | **0** | **14** | **0** | **28** |

**V. ИЗПОЛЗВАНИ УЧЕБНО-ТЕХНИЧЕСКИ СРЕДСТВА**

|  |  |
| --- | --- |
| **Наименование на** **Учебно-техническото средство** | **Използвани учебно-технически средства по вид на занятията** |
| **Лекции** | **Семинарни****занятия** |
| 1. Мултимедийни системи за презентиране |  | X  |
| 2. Интернет |  | X  |
| 3. Специализирани програмни продукти: |  |  |
|  3.1 Майкрософт офис или Либре офис | X | X |
|  3.2 Lumi H5P Desktop Editor | X | X |

**VI. ПреПОРЪЧИТЕЛНИ МАТЕРИАЛИ И НОРМАТИВНИ ИЗТОЧНИЦИ**

 **6.1. Основна литература**

|  |
| --- |
|  1. Monev, Viktor: German Language Module 5 (TBM). Tsenov Publisching House. Svishtov (in preparation) |

 **6.2. Допълнителна литература**

|  |
| --- |
|  1. Übungstest Deutsch Beruf B1\*B2. TELC. Frankfurt am Main. 2017 |

 **6.3. Нормативни документи**

 **6.4. Интернет ресурси**

|  |
| --- |
|  1. Übungstest Deutsch Beruf B1\*B2 https://www.telc.net/sprachpruefungen/zertifikatspruefung/deutsch/telc-deutsch-b1b2-beruf/ |
|  2. Deutsch am Arbeitsplatz / Goethe-Institut München https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa.html |

Съставил/и/:

|  |
| --- |
|  …………………………………(ст. преп. д-р Виктор Монев) |

Ръководител катедра:

|  |  |
| --- | --- |
|  …………………………………(ст. преп. Елка Узунова) |  |